KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2665/80
af 17. oktober 1980
om overgangsforanstaltninger for indførsel af produkter fra sektoren for fåre- og gedekød med oprindelse i visse tredjelande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1837/80 af 27. juni 1980 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød [1], særlig artikel 33, og

ud fra følgende betragtninger :

Fællesskabet har med visse tredjelande, der udfører produkter fra sektoren for fåre- og gedekød, indgået aftaler om frivillig eksportbegrænsning ; sådanne aftaler er ved at blive forhandlet med andre tredjelande ;

en pludselig anvendelse af reglerne i den fælles markedsordning fra den 20. oktober 1980 vil få skadelige følger for en tredje kategori af tredjelande, der traditionelt leverer de pågældende produkter, og hvoraf nogle endnu ikke har indledt forhandlinger med Fællesskabet ; de bør indtil udgangen af 1980 have mulighed for til Fællesskabet at udføre visse mængder på tilsvarende betingelser som de tredjelande, der har indledt forhandlinger med Fællesskabet ;

det er nødvendigt at begrænse den pågældende indførsel til de fastsatte mængder ; derfor må Kommissionens forordning (EØF) nr. 193/75 [2], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2471/80 [3], fraviges for så vidt angår de mængder, der kan indføres ud over de mængder, som er anført på licensen ;

det bør fastsættes, at medlemsstaterne skal fremsende oplysninger vedrørende den pågældende indførsel ;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Fåre- og Gedekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Indtil den 31. december 1980 begrænses opkrævningen af importafgift for produkter henhørende under pos. 01.04 B og 02.01 A IV i den fælles toldtarif til 10 % af værdien indtil følgende mængder udtrykt i ton slagtekropækvivalent for hvert af de pågældende tredjelande og for hver kategori :

	01.04 B	02.01 A IV a)	02.01 A IV b)
— Island	—	—	88
— Jugoslavien	23	660	—
— Rumænien	48	10	—
— Spanien	—	93	—
— andre tredjelande (bortset fra Argentina, Australien, Bulgarien, Ungarn, New Zeland, Polen, Tjekkoslovakiet og Uruguay).	25	25	25

(1) EFT nr. L 183 af 16. 7. 1980, s. 1.

(2) EFT nr. L 25 af 31. 1. 1975, s. 1.
(3) EFT nr. L 254 af 27. 9. 1981, s. 23.

Artikel 2

1. Medmindre andet fastsættes i følgende bestemmelser, anvendes forordning (EØF) nr. 2666/80 [1].

2. Ansøgninger om importlicens for de i artikel 1 omhandlede produkter indgives fra den 20. oktober til den 3. november 1980.

Som undtagelse fra artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 193/75 er licenserne gyldige fra den faktiske udstedelsesdato indtil den 31. december 1980.

3. Medlemsstaterne fremsender senest den 6. november 1980 kl. 17 licensansøgningerne, opdelt efter produkt og oprindelsesland, til Kommissionen.

4. Inden den 15. november 1980 træffer Kommissionen afgørelse for hvert produkt og hvert oprindelsesland om

a) at give tilladelse til, at der udstedes licenser for alle de ønskede mængder, eller

b) at nedsætte alle de ønskede mængder med den samme procentdel.

5. Licenserne udstedes den 17. november 1980.

Artikel 3

1. Oprindelsestredjelandet skal angives i rubrik 14 på licensansøgningen og på selve licensen.

Licensen forpligter til indførsel fra det angivne land.

2. Licensen forsynes i rubrik 20 med en af følgende angivelser :

— »Importafgiften begrænses til 10 % af værdien (jf. forordning (EØF) nr. 2665/80). Licensen er gyldig for (mængde i tal og bogstaver) ... kg.«

— »Beschränkung der Abschöpfung auf 10 v. H. nach dem Wert (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 2665/80). Lizenz gültig für (Menge in Zahlen und Buchstaben) ... kg.«

— »Levy limited to 10 % *ad valorem* (application of Regulation (EEC) No 2665/80). Licence valid for (quantity in figures and words) ... kg.«

— »Prélèvement limité à 10 % *ad valorem* (application du règlement (CEE) n° 2665/80). Certificat valable pour (quantité en chiffres et en lettres) ... kg.«

— »Prelievo limitato al 10 % ad valorem (applicazione al regolamento (CEE) n. 2665/80). Titolo valido per (quantità in cifre e lettere) ... kg.«

— »Heffing beperkt tot 10 % ad valorem (toepassing van Verordening (EEG) nr. 2665/80). Certificaat geldig voor (hoeveelheid in cijfers en in letters) ... kg.«

Som undtagelse fra artikel 2, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 193/75 er det kun den mængde, der er anført i rubrik 20 på importlicensen, som kan overgå til fri omsætning ; tallet 0 anføres med henblik herpå i rubrik 22 på licensen.

Artikel 4

Medlemsstaterne underretter inden den 5. december 1980 ved telexmeddelelse Kommissionen om de mængder, opdelt efter produkt og oprindelse, som der i henhold til denne forordning er udstedt importlicenser for.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft den 20. oktober 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. oktober 1980.

På Kommissionens vegne

Finn GUNDELACH

Næstformand

---

[1] Se side 36 i denne Tidende.